

A Ballad of Lake Champlain. One dark night on Lac Champlain, As the wind blew low, blow low;

De cap'n she's walk de front deck; She's walk de hind deck too;

De win she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De night was dark like you black cat, An' de waves roll high an' fast;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

De cap'n she's blow from nor' east 'wee; An' de sou' wind she blow too;

LOST. Strayed from the premises of the owner, Lot 12, Con. 9 township of Carden, on about May 1st, ten sheep marked in the right ear with an amber colored band fastened with a pig ring.

To Rent. Park Lots 1 and 4, west of Albert street, Lindsay's good condition, remainder good wood land.

Small Farm for Sale at Hartley. South half of lot 6 in 9th concession Eldon, County of Victoria, 50 acres more or less, 35 cleared and in good condition.

BY-LAW No. 362. A By-Law to establish a Line of Road across Lots 6 and D in Concession A in Somerville.

Take Notice. The above is a copy of a by-law that will be passed by the Municipal Council of the Township of Somerville at the next meeting of said Council.

COMMERCIAL AND LEGAL NOTICES. Ten cents per line for first insertion, nonpartil measure, and two cents for each insertion after.

COMMERCIAL. OFFICE OF THE VICTORIA WARDER, LINDSAY, ONT., AUG. 11th, 1892.

Lindsay Markets. Fall Wheat, per bushel, 87 1/2 to 90 00; Spring do do, 87 1/2 to 90 00.

Toronto. Toronto Ont. Aug. 11th 1892. Fall Wheat, per bushel, 87 1/2 to 90 00; Spring do do, 87 1/2 to 90 00.

Trent Valley Navigation Company. 1892. TIME TABLE. 1892. Commencing on Thursday, June 2nd, the steamer ESTURION, plying between Lindsay and Bobcaygeon.

Advertise in The Warder. Single tickets between Lindsay and Bobcaygeon, 75 cents, return tickets \$1.00.

RE-OPENING OF SCHOOL. GO TO G. A. METHERELL'S Book and Stationery Store.

TO FARMERS. MacDonell & Cowdry are now prepared to buy at the First Warehouse across the Bridge.

Touchburn & Preston. GRAIN AND PRODUCE MERCHANTS. Botham, Franklin and Omeenee.

OMMEHE. The farmers are very busy harvesting, and reports about wheat and barley are not so favorable as expected.

OMMEHE cricket club expects to play Lindsay, Friday, 13th Aug. Both our new hotels are fast approaching completion.

The funeral of Wm. J. Lang last Sabbath was the largest ever known in the country. The family have the entire sympathy of the public.

We learn that the young man Begley, son of Dennis Begley, of Emily, who had his back broken about five weeks ago, is progressing very favorably.

Suddenly Prostrated. GENTLEMEN,—I was suddenly prostrated while at work by a severe attack of cholera morbus.

Stork to the Right. Right actions spring from right principles. In cases of diarrhea, dysentery, cramps, colic, molar complaint, cholera morbus, etc., the right remedy is Fowler's Extract of Wild Strawberry.

A sure and pleasant tonic and invigorating aperient—MILBURN'S AROMATIC QUININE WINE.—46-4.

You would not have had that throbbing headache had you taken a Barlock Pill last night.—46-4.

THE VICTORIA WARDER, LINDSAY, ONTARIO. A Weekly Journal published every Friday morning by Sam. Hughes, Office, Warder Printing House, Cambridge Street, south of the market.

RATES OF ADVERTISING. Outside Pages. Full column, by the year, \$100 00; Half-year, 50 00; Quarter, 25 00; Month, 10 00.

COMMERCIAL AND LEGAL NOTICES. Ten cents per line for first insertion, nonpartil measure, and two cents for each insertion after.

COMMERCIAL. OFFICE OF THE VICTORIA WARDER, LINDSAY, ONT., AUG. 11th, 1892.

Lindsay Markets. Fall Wheat, per bushel, 87 1/2 to 90 00; Spring do do, 87 1/2 to 90 00.

Toronto. Toronto Ont. Aug. 11th 1892. Fall Wheat, per bushel, 87 1/2 to 90 00; Spring do do, 87 1/2 to 90 00.

Trent Valley Navigation Company. 1892. TIME TABLE. 1892. Commencing on Thursday, June 2nd, the steamer ESTURION, plying between Lindsay and Bobcaygeon.

Advertise in The Warder. Single tickets between Lindsay and Bobcaygeon, 75 cents, return tickets \$1.00.

RE-OPENING OF SCHOOL. GO TO G. A. METHERELL'S Book and Stationery Store.

TO FARMERS. MacDonell & Cowdry are now prepared to buy at the First Warehouse across the Bridge.

Touchburn & Preston. GRAIN AND PRODUCE MERCHANTS. Botham, Franklin and Omeenee.

THE GRAND ORANGE DEMONSTRATION IN LINDSAY. Men! Brothers! Countrymen! Gather by thousands from the Townships to join the Celebrating throng.

GOUGH BROS. Extend a cordial welcome to all visiting Orangemen to call at their big store, Ritchie's old stand, Kent St., both on the grand day and before.

White Shirts, Colored Ties, Silk Hats, Dress Coats, Vests and Trousers. Gough Bros. are the headquarters for Society Clothing.

Remember the date of the big day, 12th. Remember your needs in Clothing. Remember Gough Bros. can supply your needs.

THE WONDERFUL CHEAP MEN, Lindsay and Peterborough.

ASSOCIATE STORES—BELLEVILLE, TORONTO, BRANTFORD, ORILLIA, KINGSTON.

—Preston's Patent Braided Barbless Fence Wire.— Manufactured by HOLLOW CABLE MFG CO, Hornellsville, N. Y.

NO BARBS, NO DANGER. THE ONLY ABSOLUTELY SAFE FENCE Wire made. Very visible. Injury to stock impossible.

J. G. EDWARDS, LINDSAY. One door East of Benson House.

Ryley's Hardware 22 Kent Street, Nails, Paper, Paint, Oils, Glass, Putty, Locks, Hinges, and Garden Tools of all kinds.

J. P. RYLEY, One door East of Benson House.

HUGHAN & CO. Are the leaders of low prices in WATCHES AND JEWELRY

We have just received some beautiful new designs which we shall be pleased to show you.

Next week we expect a lot of fine VIOLINS and ACCORDEONS imported expressly for us. Remember the place HUGHAN & CO., 45 Kent Street, next door to the Ontario Bank, Lindsay

1892. TIME TABLE. 1892. Commencing on Thursday, June 2nd, the steamer ESTURION, plying between Lindsay and Bobcaygeon.

Advertise in The Warder. Single tickets between Lindsay and Bobcaygeon, 75 cents, return tickets \$1.00.

RE-OPENING OF SCHOOL. GO TO G. A. METHERELL'S Book and Stationery Store.

TO FARMERS. MacDonell & Cowdry are now prepared to buy at the First Warehouse across the Bridge.

Touchburn & Preston. GRAIN AND PRODUCE MERCHANTS. Botham, Franklin and Omeenee.

THE GRAND ORANGE DEMONSTRATION IN LINDSAY. Men! Brothers! Countrymen! Gather by thousands from the Townships to join the Celebrating throng.

GOUGH BROS. Extend a cordial welcome to all visiting Orangemen to call at their big store, Ritchie's old stand, Kent St., both on the grand day and before.

White Shirts, Colored Ties, Silk Hats, Dress Coats, Vests and Trousers. Gough Bros. are the headquarters for Society Clothing.

Remember the date of the big day, 12th. Remember your needs in Clothing. Remember Gough Bros. can supply your needs.

THE WONDERFUL CHEAP MEN, Lindsay and Peterborough.

ASSOCIATE STORES—BELLEVILLE, TORONTO, BRANTFORD, ORILLIA, KINGSTON.

—Preston's Patent Braided Barbless Fence Wire.— Manufactured by HOLLOW CABLE MFG CO, Hornellsville, N. Y.

NO BARBS, NO DANGER. THE ONLY ABSOLUTELY SAFE FENCE Wire made. Very visible. Injury to stock impossible.

J. G. EDWARDS, LINDSAY. One door East of Benson House.

Ryley's Hardware 22 Kent Street, Nails, Paper, Paint, Oils, Glass, Putty, Locks, Hinges, and Garden Tools of all kinds.

J. P. RYLEY, One door East of Benson House.

HUGHAN & CO. Are the leaders of low prices in WATCHES AND JEWELRY

We have just received some beautiful new designs which we shall be pleased to show you.

Next week we expect a lot of fine VIOLINS and ACCORDEONS imported expressly for us. Remember the place HUGHAN & CO., 45 Kent Street, next door to the Ontario Bank, Lindsay

1892. TIME TABLE. 1892. Commencing on Thursday, June 2nd, the steamer ESTURION, plying between Lindsay and Bobcaygeon.

Advertise in The Warder. Single tickets between Lindsay and Bobcaygeon, 75 cents, return tickets \$1.00.

RE-OPENING OF SCHOOL. GO TO G. A. METHERELL'S Book and Stationery Store.

TO FARMERS. MacDonell & Cowdry are now prepared to buy at the First Warehouse across the Bridge.

Touchburn & Preston. GRAIN AND PRODUCE MERCHANTS. Botham, Franklin and Omeenee.

THE GRAND ORANGE DEMONSTRATION IN LINDSAY. Men! Brothers! Countrymen! Gather by thousands from the Townships to join the Celebrating throng.

GOUGH BROS. Extend a cordial welcome to all visiting Orangemen to call at their big store, Ritchie's old stand, Kent St., both on the grand day and before.

White Shirts, Colored Ties, Silk Hats, Dress Coats, Vests and Trousers. Gough Bros. are the headquarters for Society Clothing.

Remember the date of the big day, 12th. Remember your needs in Clothing. Remember Gough Bros. can supply your needs.

THE WONDERFUL CHEAP MEN, Lindsay and Peterborough.

ASSOCIATE STORES—BELLEVILLE, TORONTO, BRANTFORD, ORILLIA, KINGSTON.

—Preston's Patent Braided Barbless Fence Wire.— Manufactured by HOLLOW CABLE MFG CO, Hornellsville, N. Y.

NO BARBS, NO DANGER. THE ONLY ABSOLUTELY SAFE FENCE Wire made. Very visible. Injury to stock impossible.

J. G. EDWARDS, LINDSAY. One door East of Benson House.

Ryley's Hardware 22 Kent Street, Nails, Paper, Paint, Oils, Glass, Putty, Locks, Hinges, and Garden Tools of all kinds.

J. P. RYLEY, One door East of Benson House.

HUGHAN & CO. Are the leaders of low prices in WATCHES AND JEWELRY

We have just received some beautiful new designs which we shall be pleased to show you.

Next week we expect a lot of fine VIOLINS and ACCORDEONS imported expressly for us. Remember the place HUGHAN & CO., 45 Kent Street, next door to the Ontario Bank, Lindsay

1892. TIME TABLE. 1892. Commencing on Thursday, June 2nd, the steamer ESTURION, plying between Lindsay and Bobcaygeon.

Advertise in The Warder. Single tickets between Lindsay and Bobcaygeon, 75 cents, return tickets \$1.00.

RE-OPENING OF SCHOOL. GO TO G. A. METHERELL'S Book and Stationery Store.

TO FARMERS. MacDonell & Cowdry are now prepared to buy at the First Warehouse across the Bridge.

Touchburn & Preston. GRAIN AND PRODUCE MERCHANTS. Botham, Franklin and Omeenee.

THE GRAND ORANGE DEMONSTRATION IN LINDSAY. Men! Brothers! Countrymen! Gather by thousands from the Townships to join the Celebrating throng.

GOUGH BROS. Extend a cordial welcome to all visiting Orangemen to call at their big store, Ritchie's old stand, Kent St., both on the grand day and before.

White Shirts, Colored Ties, Silk Hats, Dress Coats, Vests and Trousers. Gough Bros. are the headquarters for Society Clothing.

Remember the date of the big day, 12th. Remember your needs in Clothing. Remember Gough Bros. can supply your needs.

THE WONDERFUL CHEAP MEN, Lindsay and Peterborough.

ASSOCIATE STORES—BELLEVILLE, TORONTO, BRANTFORD, ORILLIA, KINGSTON.

—Preston's Patent Braided Barbless Fence Wire.— Manufactured by HOLLOW CABLE MFG CO, Hornellsville, N. Y.

NO BARBS, NO DANGER. THE ONLY ABSOLUTELY SAFE FENCE Wire made. Very visible. Injury to stock impossible.

J. G. EDWARDS, LINDSAY. One door East of Benson House.

Ryley's Hardware 22 Kent Street, Nails, Paper, Paint, Oils, Glass, Putty, Locks, Hinges, and Garden Tools of all kinds.

J. P. RYLEY, One door East of Benson House.

HUGHAN & CO. Are the leaders of low prices in WATCHES AND JEWELRY

We have just received some beautiful new designs which we shall be pleased to show you.

Next week we expect a lot of fine VIOLINS and ACCORDEONS imported expressly for us. Remember the place HUGHAN & CO., 45 Kent Street, next door to the Ontario Bank, Lindsay

1892. TIME TABLE. 1892. Commencing on Thursday, June 2nd, the steamer ESTURION, plying between Lindsay and Bobcaygeon.

Advertise in The Warder. Single tickets between Lindsay and Bobcaygeon, 75 cents, return tickets \$1.00.

RE-OPENING OF SCHOOL. GO TO G. A. METHERELL'S Book and Stationery Store.

TO FARMERS. MacDonell & Cowdry are now prepared to buy at the First Warehouse across the Bridge.

Touchburn & Preston. GRAIN AND PRODUCE MERCHANTS. Botham, Franklin and Omeenee.

MONEY TO LOAN. Insurance and Real Estate. Agent Waterous Engine Works Co. Y. Frame Dwelling and 4 acre of land, centrally situated. FOR SALE. 1000 acres of land in Assiniboia, N.W.T., near School, Post Office and Railway Stations. Terms easy. 1000 acres, clay soil, 50% cleared and good buildings, near Haliburton; will sell cheap for cash as owner is going to Manitoba. L. BARTHOLOMEW, Dominion Bank Building. 105 New Brick House for sale, South ward.

A Sensation Bible. There will be something very much resembling a sensation among the laity upon the appearance of the new translation to be known as the American Bible. Prof. Paul Haupt, the noted Semitic scholar of Johns Hopkins University, who has assigned to himself the Book of Ecclesiastes, and, to those who are familiar with this, one of the best-known portions of the Bible, the changes made will be nothing less than startling. All the strength and beauty of the wise King's words are brought out as they have never been before, but all religious sentiment is conspicuous by its absence. One of the earliest precepts of pious teachers, sacred among the memories of childhood, "Remember now thy Creator in the days of thy youth"—for this and other equally familiar passages we shall look in vain. Here is the song from the ninth verse of the 11th chapter to the end as it will appear: But rejoice, O youth, in childhood, And let thy heart cheer thee in the days of thy manhood; Walk in the ways of thy heart, And in the sight of thine eyes, Banish moroseness from thy heart, But keep away evil from thy flesh, For childhood and manhood are fleeting, Remember thy wall in the days of thy vigor, Ere there come the days of evil, And the year's draw nigh; In which thou wilt say I have no pleasure, Ere is darkened the sun, and the light of day, And the moon, and the stars, And the clouds return after the rain; When the keepers of the house tremble, And the men of power bend themselves; The grinding mills cease And the ladies that look out through the lattices are darkened; The doors are shut toward the street, He smieth at the voice of the birds, And all the daughters of song are brought low, He is afraid of that which is high, And fears are in the way; The almond tree blossometh, The locust craveth with difficulty, The caper-berry breaketh up, The silver cord is snapped asunder, The golden bowl crushed in, The bucket at the well shivered, And the wheel breaketh down at the pit, Man is going to his eternal house, And the mourners go about in the street, Vanity of vanities, saith Ecclesiastes, All is vanity, and all that is coming is vanity. The six concluding verses of the Book as found in the authorized version, and which contain among other things the injunction, "Fear God and keep His commandments, for this is the whole duty of man," are omitted entirely. All the religious sentiments which in the King James translation are throughout interwoven with philosophy the most epicurean, Prof. Haupt regards as interpolations in direct opposition to the teaching of Ecclesiastes and evidently written to weaken the force of the author's words. "The conclusion of the whole matter is not 'Fear God and keep His commandments,' but 'amuse yourself while you are young and try to be in good spirits.'"